| TÒA ÁN NHÂN DÂN<br>TỈNH SÓC TRĂNG | CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** |
|---|---|

Bản án số: 70/2019/HS-PT.
Ngày 04-11-2019.

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Thành Hữu.

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Văn Dũ.

Bà Tôn Thị Thanh Thúy

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Trường Sơn-Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa:*** Bà Bùi Thị Thúy Ngà-Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 70/2019/TLPT-HS ngày 14 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D do có kháng cáo của bị cáo D đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2019/HS-ST ngày 06 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Sóc Trăng.

- *Bị cáo có kháng cáo:* Nguyễn Thị Ngọc D; Sinh năm 1968; Nơi sinh: Sóc Trăng; Nơi cư trú: Ấp N, thị trấn Đ, huyện L, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: Buôn bán; Trình độ văn hóa (học vấn): 4/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Văn H (sống) và bà Nguyễn Thị B (chết); Chồng: Lý Văn H; Sinh năm 1950 và một người con sinh năm 1992; Anh, chị em ruột có 06 người lớn sinh năm 1957, nhỏ nhất sinh năm 1974; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 13-7-2007 bị Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xử phạt 07 năm tù về tội "Chứa mại dâm", chấp hành xong hình phạt ngày 30-8-2010; Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 25-4-2019 và chuyển sang tạm giam cho đến nay. (có mặt)

- *Những người dưới đây không liên quan đến kháng cáo Hội đồng xét xử phúc thẩm không triệu tập gồm:* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án ông Lý Văn H; Người làm chứng NLC1, NLC2, NLC3, NLC4

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ 15 phút ngày 25-4-2019, Công an tỉnh Sóc Trăng phối hợp với Công an huyện L, Công an thị trấn Đại Ngãi tiến hành lập biên bản bắt quả tang tại quán nước nhà của bà Nguyễn Thị Ngọc D có cho 02 đôi nam nữ thực hiện hành vi mua bán dâm, gồm: NLC1 và NLC3 mua bán dâm trong phòng tắm; NLC2 và NLC4 mua bán dâm trong phòng ngủ phía sau phòng tắm.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện L, bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình là trong khoảng thời gian từ 15 giờ đến 17 giờ ngày 25-4-2019 bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D cho NLC2 bán dâm cho khách tại quán nước nhà của bị cáo D 03 lần và NLC1 bán dâm cho khách tại quán nước nhà của bị cáo D 02 lần. Mỗi lần NLC1 và NLC2 bán dâm cho khách với giá 200.000đồng, NLC2 và NLC1 đưa cho bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D 60.000đồng

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2019/HS-ST ngày 06 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Sóc Trăng quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D phạm tội: *"Chứa mại dâm"*.

Căn cứ vào: Điểm c khoản 2 và khoản 5 Điều 327; điểm r, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 38, khoản 2 Điều 35 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tuyên xử: Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D 05 (năm) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày 25-4-2019

Phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) sung quỹ nhà nước

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn giải quyết về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

Đến ngày 16-9-2019, bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D giữ nguyên nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo và phạm vi xét xử phúc thẩm: Xét Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D được Nhà tạm giữ Công an huyện L, tỉnh Sóc Trăng xác nhận vào ngày 16-9-2019 là đúng quy định về người kháng cáo, thời hạn kháng cáo, hình thức, nội dung kháng cáo theo quy định của các điều 331,

332 và 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm sẽ xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D về việc xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D như sau: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D khai nhận trong khoảng từ 15 giờ đến 17 giờ ngày 25-4-2019 bị cáo đã cho NLC1 và NLC2 bán dâm tại phòng tắm và buồng ngủ phía sau phòng tắm trong nhà của bị cáo Dung tọa lạc Ấp N, thị trấn Đ, huyện L, tỉnh Sóc Trăng tổng cộng 05 lần, thu lợi bất chính với số tiền 180.000 đồng. Lời thừa nhận của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của người làm chứng và phù hợp các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử sơ thẩm kết luận bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D phạm tội "Chứa mại dâm" theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 327 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét về kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung của bị cáo D: Xét thấy, theo khoản 5 Điều 327 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 quy định "*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng*....". Cấp sơ thẩm xử phạt bổ sung đối với bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D số tiền là 20.000.000 đồng (*hai triệu đồng*) là đúng quy định pháp luật và tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo D không cung cấp được thêm tài liệu chứng cứ để xin giảm số tiền phạt bổ sung. Do đó, kháng cáo của bị cáo là không có cơ sở chấp nhận.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung của bị cáo D, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và điểm b khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, do kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D phải chịu án phí hình sự phúc thẩm là 200.000 đồng.

[5] Các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt bổ sung của bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D. Giữ nguyên quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2019/HS-ST ngày 06 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Sóc Trăng.

2. Áp dụng điểm c khoản 2 và khoản 5 Điều 327; điểm r, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 38, khoản 2 Điều 35 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D 05 (năm) năm tù về tội *"Chứa mại dâm"*. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày 25-4-2019

Phạt bổ sung bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) sung quỹ nhà nước.

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và điểm b khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, xử buộc bị cáo Nguyễn Thị Ngọc D chịu án phí hình sự phúc thẩm là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng).

4. Các phần khác của bản án hình sự sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***
- VKSND tỉnh Sóc Trăng (01);
- TAND Huyện L (02);
- VKSND Huyện L (01);
- Công an Huyện L (01);
- CQTHAHS- Công an Huyện L (01)
- CSĐT- Công an Huyện L; (01)
- Chi cục THADS Huyện L (01);
- PHSNV - Công an tỉnh Sóc Trăng (01);
- Bị cáo (04);
- PKTNV-THA - TAND tỉnh Sóc Trăng (01);
- CQTHAHS - Công an tỉnh Sóc Trăng (01);
- Sơ Tư pháp (01);
- Lưu HSVA, THS, THCTP (04);

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**
**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

*Đã ký*

**Nguyễn Thành Hữu**